

## Français

[Camping](#)

[Location](#)

## Deutsch

[Campingplatz](#)

[Viermetung](#)

## Netherlands

[Camping](#)

[Verhuur](#)

## English

[Camping](#)

[Rental](#)

### **CONDITIONS GENERALES DE RESERVATION CAMPING**

1) Les réservations ne sont possibles qu'en fonction du nombre de places disponibles. La direction se réserve donc le droit de refuser une réservation.

2) Pour être effective, toute réservation devra s'effectuer avec un bulletin de réservation et être accompagnée d'un acompte correspondant à 20% du montant du séjour hors taxes de séjour **et** des frais de dossier, ou du montant total du séjour, **à l'exception des taxes de séjour (à régler à votre départ).**

Veuillez noter que le montant de la taxe de séjour (0,66 € par nuit et par personne de 18 ans et plus) **ne s'affiche pas lorsque vous réservez en ligne.**

Le montant de la taxe de séjour est indiqué sur votre facture proforma.

3) La durée minimale de réservation est de une nuit, sauf décision contraire de la direction.

4) Les arrivées réservations se font impérativement après 12 heures, sauf avis contraire de la direction. En cas de retard, l'emplacement redevient libre sans préavis à 12 heures, le lendemain du jour prévu de votre arrivée et peut être loué à quelqu'un d'autre. Dans le cas où vous annuleriez votre séjour, l'acompte serait perdu.

5) L'emplacement que vous occuperez sera peut-être réservé après vous : il est donc impératif que vous quittiez celui-ci avant 12 heures à la date mentionnée sur votre fiche d'inscription. Il est peut-être néanmoins possible de prolonger votre séjour, n'hésitez pas à nous consulter à la réception !

6) La superficie maximale occupée par les installations ne pourra en aucun cas dépasser la norme Nationale de 30 %.

Nous acceptons un maximum de 6 personnes par emplacement.

**NOS AMIS LES CHIENS SONT ACCEPTES ; 3 CHIENS MAXIMUM PAR EMBLEMENTS .**

7) En réservant, il vous est possible d'émettre un souhait précis de numéro d'emplacement. La

direction se réserve le droit de vous l'attribuer ou pas en fonction de vos dates de séjour et des disponibilités pour celles-ci.

La direction se réserve le droit de modifier votre emplacement sans avis préalable.

8) La direction ne peut en aucun cas être tenue responsable en cas de perte ou vol d'objets personnels.

9) Un mineur ne peut effectuer de réservation. De plus, si un mineur n'est pas accompagné en permanence d'un de ses parents ou de son tuteur légal, il ne pourra séjourner sur le camping.

10) Après acceptation de votre réservation, un courrier de confirmation vous sera expédié dans les plus brefs délais.

## **11) Capacité d'accueil**

Nos prix sont entendus pour deux personnes sans animal et sans tente supplémentaire. N'oubliez pas de mentionner toute personne supplémentaire, ou tente supplémentaire sur le bulletin de réservation. Nous n'acceptons que 6 personnes maximum emplacement.

**NOS AMIS LES CHIENS SONT ACCEPTES ; 3 CHIENS MAXIMUM PAR EMBLEMENTS .**

## **12) Annulation et modification**

### **1. Modification de votre réservation**

Le Client peut demander la modification de son séjour (camping, dates et/ou type d'hébergement) sur demande écrite auprès du camping (courrier ou e-mail) dans la mesure des disponibilités et possibilités. A défaut de modification, le Client devra effectuer son séjour dans les conditions initiales de réservation ou l'annuler selon les conditions de l'assurance annulation.

- Toute demande d'augmentation de la durée de votre séjour sera réalisée selon disponibilités et selon les tarifs en vigueur.

- Toute demande de diminution de la durée de votre séjour peut-être considérée comme une annulation partielle et sera soumise aux modalités d'annulation et interruption de séjour. La Direction se réserve le droit d'appliquer ou non cette règle.

### **2. Prestations non utilisées**

Tout séjour interrompu, ou abrégé (arrivée tardive, départ anticipé) de votre fait ne pourra donner lieu à un remboursement.

### **3. Annulation du fait du Camping la Sousta.**

En cas d'annulation du fait du Camping la Sousta, sauf en cas de force majeure, le séjour sera totalement remboursé. Cette annulation ne pourra cependant pas donner lieu au versement de dommages et intérêts.

### **4. Annulation du fait du campeur**

Les frais d'annulation peuvent être couverts par les garanties annulation proposées par le Camping la Sousta. Aucun remboursement ne sera effectué sans souscription de la garantie ou assurance annulation.

[Consultez les conditions générales de l'assurance annulation « Campez couvert »](#)

[http://www.lasousta.com/Local/sousta/files/1449/CGV\\_campez\\_couvert\\_Camping\\_la\\_Sousta\\_FR.pdf](http://www.lasousta.com/Local/sousta/files/1449/CGV_campez_couvert_Camping_la_Sousta_FR.pdf)

## **LOCATIONS: CONDITIONS GENERALES DE RESERVATION**

### **I) Conditions de réservation**

- 1) Les réservations ne sont possibles qu'en fonction du nombre de places disponibles.
- 2) La Direction se réserve donc le droit de refuser une réservation.
- 3) Pour être effective, toute réservation devra s'effectuer avec un bulletin de réservation et être accompagnée d'un acompte correspondant à 20% du séjour plus frais de réservation, ou du montant total du séjour, **à l'exception des taxes de séjour (à régler à votre départ).**

Veillez noter que le montant de la taxe de séjour (0,66 € par nuit et par personne de 18 ans et plus) **ne s'affiche pas lorsque vous réservez en ligne.**

Le montant de la taxe de séjour est indiqué sur votre facture proforma.

- 4) En réservant, vous pouvez si vous le désirez, demander un numéro d'emplacement en particulier. Celui-ci vous sera attribué en fonction de sa disponibilité.

La direction se réserve le droit de modifier votre emplacement sans avis préalable.

- 5) Un mineur ne peut effectuer de réservation.
- 6) Un mineur non accompagné d'un des parents ou tuteur légal ne peut résider sur le camping.
- 7) Forfaits «1 nuit Avec Canoë 2 pers + V.T.T. » et «2 nuits Avec Canoë 2 pers + V.T.T. »

a) Ces 2 forfaits sont proposés exclusivement aux clients du camping la Sousta ayant réservé via la passerelle de réservation ThélisRésa. Ces quatre forfaits ne pourront en aucun cas être proposés aux clients du camping la Sousta n'ayant pas réservé ces forfaits via la passerelle de réservation ThélisRésa.

b) Les 2 tarifs proposés sont attachés à 2 produits « forfaits » desquels seul l'hébergement pourra faire l'objet d'un délotage. Les prix des prestations Canoë-Kayak et V.T.T. incluses dans les forfaits ne sont uniquement valables que si parties des forfaits. En aucun cas, les prestations Canoë-Kayak et V.T.T. ainsi que leur tarif ne pourront être ni vendus ni proposés séparément des forfaits.

c) Un acompte non remboursable de 50€ est demandé pour chaque forfait. En cas d'annulation, ni les prestations Canoë-Kayak et V.T.T., ni le séjour ne seront facturés, et l'**acompte déjà réglé sera reconduit au prochain séjour du client, en 2017.**

d) En cas d'intempéries, le client ayant séjourné au Camping la Sousta devra régler la partie hébergement de son forfait mais n'aura pas à régler les prestations Canoë-Kayak et V.T.T.

e) Descriptifs

Forfait «Avec Canoë + V.T.T. 2 pers» :

Forfait 1 nuit pour 2, 3 ou 4 personnes maximum; valable du 12/03/2018 au 16/06/2018 et du 25/08/2018 au 31/10/2018 uniquement; comprenant 1 seule descente en canoë pour 2, 3 ou 4 personnes maximum et 2, 3 ou 4 V.T.T. maximum à disposition, hébergement en mobile-home 2 chambres.

Dans la limite des stocks disponibles. (hébergement 1 nuit : 69€ pour + taxe de séjour en vigueur par personne par nuit / Canoë-Kayak + V.T.T. : 25 € par personne)

En cas d'intempéries, seul l'hébergement vous sera facturé.

ACOMPTE : contrairement à ce qu'affiche notre site de réservation, seulement 50€ seront prélevés.

Forfait 2 nuits pour 2, 3 ou 4 personnes maximum; valable du 12/03/2018 au 19/05/2018 et du 25/08/2018 au 30/10/2018 uniquement; comprenant 1 seule descente en canoë pour 2, 3 ou 4 personnes maximum et 2, 3 ou 4 V.T.T. maximum à disposition.

Dans la limite des stocks disponibles. (hébergement 2 nuits : 108€ + taxe de séjour en vigueur par personne par nuit / Canoë-Kayak + V.T.T. : 25 € par personne .

En cas d'intempéries, seul l'hébergement vous sera facturé.

ACOMPTE : contrairement à ce qu'affiche notre site de réservation, seulement 50€ seront prélevés.

## II) Comment réserver

[www.lasousta.com](http://www.lasousta.com)

Vous réservez par le biais de notre service réservation, à l'aide du bulletin de réservation. Nous répondrons à toutes vos questions du 1er janvier au 31 décembre au **04 66 37 12 80** ou par fax au **04 66 37 23 69**, ou par e-mail à [info@lasousta.com](mailto:info@lasousta.com).

**N'hésitez pas à nous téléphoner afin de connaître nos disponibilités.**

## III) Paiement

Après acceptation de votre réservation, nous vous adressons une facture. Dès réception de celle-ci vous devenez responsable du paiement de la totalité de la location du mobile- home ou du chalet, à l'exception des taxes de séjour. Le règlement des taxes de séjour sera effectué le jour de votre départ.

Le solde du versement (à l'exception des taxes de séjour, Le règlement des taxes de séjour sera effectué le jour de votre départ.) est payable 42 jours avant la date d'arrivée. Passé cette date votre réservation est annulée.

Veillez noter que le montant de la taxe de séjour (0,66 € par nuit et par personne de 18 ans et plus) ne s'affiche pas lorsque vous réservez en ligne.

Le montant de la taxe de séjour est indiqué sur votre facture proforma.

## IV) Durée des séjours

- 1) En juillet et en août, la durée minimale de réservation est de **7 nuits**. Du samedi au samedi suivant ou du dimanche au dimanche suivant.
- 2) Hors saison, la durée minimale de réservation est de **1 nuit**, à partir du jour que vous désirez. Consultez nos tarifs spéciaux.

## V) Arrivée - Départ

- 1) Les arrivées réservations se font impérativement **après 15 heures**, sauf sur avis de la Direction. En cas de retard, **téléphonez-nous** : le mobile- home ou le chalet redevient libre sans préavis à 10.00 heures le lendemain du jour prévu de votre arrivée et peut être loué à quelqu'un d'autre.
- 2) Un état des lieux sera effectué à votre arrivée et à votre départ.
- 3) Le mobile- home ou le chalet que vous réservez est peut-être réservé après vous: il est donc impératif que vous quittiez celui-ci **avant 10 heures**, à la date mentionnée sur votre fiche d'inscription, après l'avoir nettoyé.
- 4) Néanmoins, il est peut-être possible de prolonger votre séjour (voir article VII).

## VI) Capacité d'accueil

Nos prix sont entendus pour quatre personnes pour les catégories Easy, Cosy, Chalet, Lodge, Life et Premium, et pour 6 personnes pour la catégorie Family, sans animal et sans tente supplémentaire. N'oubliez pas de mentionner toute personne supplémentaire, ou tente supplémentaire sur le bulletin de

réservation. Nous acceptons de 4 à 6 personnes par location selon catégorie :

Easy, Cosy, Life, Chalet & Premium : 4 personnes maximum.

Lodge : 5 personnes maximum.

Family : 6 personnes maximum.

**NOS AMIS LES CHIENS SONT ACCEPTES ; 3 CHIENS MAXIMUM PAR EMBLEMENTS .**

. Vous n'avez que vos draps à apporter. Nous fournissons le reste : couvertures, coussins, ustensiles de cuisine, etc. ...

## **VII) Annulation et modification**

### **4. Modification de votre réservation**

Le Client peut demander la modification de son séjour (camping, dates et/ou type d'hébergement) sur demande écrite auprès du camping (courrier ou e- mail) dans la mesure des disponibilités et possibilités. A défaut de modification, le Client devra effectuer son séjour dans les conditions initiales de réservation ou l'annuler selon les conditions de l'[assurance annulation](#).

- Toute demande d'augmentation de la durée de votre séjour sera réalisée selon disponibilités et selon les tarifs en vigueur.

- Toute demande de diminution de la durée de votre séjour peut-être considérée comme une annulation partielle et sera soumise aux modalités d'annulation et interruption de séjour. La Direction se réserve le droit d'appliquer ou non cette règle.

### **5. Prestations non utilisées**

Tout séjour interrompu, ou abrégé (arrivée tardive, départ anticipé) de votre fait ne pourra donner lieu à un remboursement.

### **6. Annulation du fait du Camping la Sousta.**

En cas d'annulation du fait du Camping la Sousta, sauf en cas de force majeure, le séjour sera totalement remboursé. Cette annulation ne pourra cependant pas donner lieu au versement de dommages et intérêts.

### **4. Annulation du fait du campeur**

Les frais d'annulation peuvent être couverts par les garanties annulation proposées par le Camping la Sousta. Aucun remboursement ne sera effectué sans souscription de la garantie ou assurance annulation.

[Consultez les conditions générales de l'assurance annulation « Campeur couvert »](#)

[http://www.lasousta.com/Local/sousta/files/1449/CGV\\_campez\\_couvert\\_Camping\\_la\\_Sousta\\_FR.pdf](http://www.lasousta.com/Local/sousta/files/1449/CGV_campez_couvert_Camping_la_Sousta_FR.pdf)

## **VIII) Caution**

Une caution de 200 euros vous sera demandée à votre arrivée et vous sera remboursée le jour de votre départ dans le cas où aucune détérioration ne serait constatée lors de l'état des lieux.

Lors de votre demande de réservation, vous acceptez implicitement les conditions générales de vente du camping la Sousta et, de fait, autorisez le camping la Sousta à effectuer une pré-autorisation (non débitée) de 200€ via le système de paiement de location de biens et services « PLBS ». Cette transaction sera annulée le jour de votre départ après inventaire de sortie conforme aux contrat préalablement signé, ou au maximum dans un délai de trente jours calendaires après l'initialisation du paiement pour la location de biens et services.

**\*La Direction ne peut, en aucun cas, être tenue responsable des pertes ou vols d'objets personnels.**

### **IX) Restauration de groupe**

Si vous faites appel à notre service de restauration pour votre groupe, un acompte de 20% du montant total des prestations restauration vous sera demandé lors de la réservation.

**La confirmation du nombre définitif de personnes devra nous être communiquée 07 jours avant votre arrivée. Toute modification au delà de ce délai ne pourra être prise en compte. Ce nombre définitif sera facturé, même s'il était inférieur à votre arrivée.**

### **RESERVIERUNGSBEDINGUNGEN**

1) Reservierungen haengen ausschliesslich von den verfuegbaren Stellplaetzen ab. Es bleibt der Campingplatzleitung also das Recht vorbehalten, Reservierungen abzulehnen.

2) Reservierungen sind nur gültig mit Reservierungsschein und der entsprechenden Anzahlung von 20% ( Mastercard, Visacard ).

Achtung ! Die Kurtaxe ist erst bei Ihrer Abreise zu entrichten, beziehen Sie Diese nicht in Ihre Überweisung ein.

**Bitte beachten Sie, dass die Höhe der Kurtaxe (€0,66 pro Nacht und Person 18 Jahren & +) nicht angezeigt wird, wenn Sie online buchen.**

Die Höhe der Kurtaxe ist auf Ihrer Proforma-Rechnung angegeben.

3) Fuer die Monate Juli und August ist die Mindestreservierungszeit von 1 Naechten.

4) Die Anreise fuer reservierte Stellplaetze ist nach 12 Uhr mittags zu erfolgen, ausser mit der Direktion anders vereinbart. Im Fall von Verspaetung, telefonieren Sie bitte ! Die Stellplaetze werden automatisch am folgenden Tag um 12 Uhr mittags fuer anderweitige Reservierungen frei. Im Fall von Abbestellung geht die Anzahlung verloren.

5) Der von Ihnen besetzte Platz ist vermutlich schon von Nachfolgern reserviert ! Der Stellplatz ist also spaetestens am auf dem Anmeldezettel angegebenen Datum vor 12 Uhr mittags zu verlassen. Die Moeglichkeit mag dennoch bestehen, Ihren Aufenthalt zu verlaengern. Bitte fragen Sie am Empfang nach !

6) Die maximale Auslastung eines Stellplatzes darf nicht 30% der Gesamtflaeche ueberschreiten.

#### **Maximal 3 Hunde**

7) Sie koennen bei der Reservierung einen Stellplatzwunsch aeussern. Die Leitung wird Ihr Moegliches tun, Ihrem Wunsch entgegenzukommen, wird jedoch entsprechend Datum und Verfuegbarkeit handeln.

Das Management behält sich das Recht vor, Ihren Standort ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

8) Die Leitung lehnt jede Verantwortung fuer den Verlust oder Diebstahl persoenlicher Gegenstaende ab.

9) Reservierungen von Minderjaehrigen werden nicht angenommen. Minderjaehrige die nicht von Erwachsenen begleitet sind, duerfen auf dem Campinplatz nicht wohnen.

10) Nach Annahme Ihrer Reservierung schicken wir Ihnen eine Bestaetigung.

11) Abbestellungen

[Hier können die gesamten Versicherungsbedingungen als pdf-Datei heruntergeladen](#)

Sie haben die Möglichkeit, für 2.7% der Gesamtsumme Ihres Urlaubs (ohne Bearbeitungsgebühr und Kurtaxe), eine Rücktrittsversicherung « Campez-couvert » abzuschließen. Melden Sie sich bitte bei uns.

**ACHTUNG! Falls Sie stornieren müssten: wenn Sie sich zu keiner Rückmittskostenversicherung angemeldet haben, wird Ihre Anzahlung insgesamt behalten werden.**

*Wir danken fuer Ihr Verstaendnis und bis auf ein baldiges Wiedersehen!*

## **VERMIETUNGEN: ALLGEMEINE RESERVIERUNGSBEDINGUNGEN**

### **I) Reservierungsbedingungen**

- 1) Reservierungen hängen von der Platzverfügbarkeit ab.
- 2) Der Leitung bleibt also das Recht vorbehalten, Reservierungen abzulehnen.
- 3) Reservierungen sind nur gültig mit Reservierungsschein und der entsprechenden Anzahlung von 20% ( Mastercard, Visacard ).  
Achtung! Die Kurtaxe ist erst bei Ihrer Abreise zu entrichten, beziehen Sie Diese nicht in Ihre Überweisung ein.

**Bitte beachten Sie, dass die Höhe der Kurtaxe (€0,66 pro Nacht und Person 18 Jahren & +) nicht angezeigt wird, wenn Sie online buchen.**

Die Höhe der Kurtaxe ist auf Ihrer Proforma-Rechnung angegeben.

- 4) Sie können bei der Reservierung einen Stellplatzwunsch äussern. Je nach Verfügbarkeit kommen wir Ihrem Wunsch nach.
- 5) Reservierungen von Minderjährigen werden nicht angenommen.
- 6) Minderjährige, die nicht von Erwachsenen (Eltern) begleitet sind, dürfen auf dem Campingplatz nicht wohnen.

**Maximal 3 Hunde**

### **II) Wie wird reserviert?**

<http://de.lasousta.com/>

Sie reservieren bei unserer Reservierungsabteilung mittels eines Reservierungsschein. Auf Ihre Frage antworten wir vom **1 Januar bis zum 31 Dezember telefonisch (00 33) (4 66 37 12 80) oder per telefax (00 33)(4 66 37 23 69), oder per e-mail [info@lasousta.com](mailto:info@lasousta.com)** .  
**Wir stehen Ihnen für jede Auskunft jederzeit gerne zur Verfügung.**

### **III) Wann wird bezahlt?**

Nach Annahme Ihrer Reservierung schicken wir Ihnen eine Rechnung. Bei Empfang dieser werden Sie für die Zahlung der Gesamtmiete des Mobile Home oder des Chalet verantwortlich. Die Begleichung des Restbetrags ist **42 Tage vor Anreisedatum** fällig. Nach diesem Datum wird die Reservierung annulliert.

Achtung! Die Kurtaxe ist erst bei Ihrer Abreise zu entrichten, beziehen Sie Diese nicht in Ihre Überweisung ein.

**Bitte beachten Sie, dass die Höhe der Kurtaxe (€0,66 pro Nacht und Person 18 Jahren & +) nicht angezeigt wird, wenn Sie online buchen.**

**Die Höhe der Kurtaxe ist auf Ihrer Proforma-Rechnung angegeben.**

**IV) Aufenthaltsdauer**

- 1) In den Monaten Juli und August ist die Mindestreservierungszeit von 7 Nächten, von einem Samstag auf den anderen oder von einem Sonntag auf anderen.
- 2) Ausser Saison ist die Mindestreservierungszeit von **1 Nacht** nach belieben.

**V) Anreise - Abreise**

- 1) Die Anreise für reservierte Plätze ist unbedingt **nach 15 Uhr** zu erfolgen. Im Falle von Verspätung, **rufen Sie bitte an!** Die Mobile Homes bzw. die Chalets werden sonst automatisch am folgenden Tag um 12 Uhr mittags für anderweitige Reservierungen frei.
- 2) Es wird nach Anreise und vor Abreise eine Bestandaufnahme vorgenommen.
- 3) Die von Ihnen bewohnten Mobile Homes oder Chalets sind vermutlich schon von Nachfolgern reserviert! Sie sind also gebeten um Ihres Mobile Home oder Chalet spätestens am auf dem Anmeldungszettel angegebenen Abfahrtsdatum vor **10 Uhr** und nach Reinigung zu verlassen.
- 4) Die Möglichkeit mag dennoch bestehen, Ihren Aufenthalt zu verlängern : bitte fragen Sie am Empfang nach.

**VI) Gästezahl**

Unsere Preise gelten für 4 Personen (+ extra für „Lodge“ & „Family“), ohne Tier und ohne zusätzliches Zelt. Bitte vergessen Sie es nicht, zusätzliche Personen oder Zelte auf dem Reservierungsschein anzugeben. Sie brauchen nur Ihre Bettlaken mitzubringen. Alles andere wie Decken, Kopfkissen, Küchengerät usw. wird von uns zur Verfügung gestellt.

**MOBIL - HEIME / CHALET:**

Easy, Cosy, Life, Chalet & Premium : 4 p. maximum.

Lodge : 5 p. maximum.

Family: 6 p. maximum.

**VII) Abbestellungen**

[Hier können die gesamten Versicherungsbedingungen als pdf-Datei heruntergeladen](#)

[http://www.lasousta.com/Local/sousta\\_de/files/1451/CGV\\_campez\\_couvert\\_Camping\\_la\\_Sousta\\_DE.pdf](http://www.lasousta.com/Local/sousta_de/files/1451/CGV_campez_couvert_Camping_la_Sousta_DE.pdf)

Sie haben die Möglichkeit, für 2.7% der Gesamtsumme Ihres Urlaubs (ohne Bearbeitungsgebühr und Kurtaxe), eine Rücktrittsversicherung « [Campez-couvert](#) » abzuschliessen. Melden Sie sich bitte bei uns.

**ACHTUNG ! Falls Sie stornieren müssten : wenn Sie sich zu keiner Rücktrittskostenversicherung angemeldet haben, wird Ihre Anzahlung insgesamt behalten werden.**

**VIII) Kaution**

Wird von Ihnen bei Anreise **eine Kaution von 200 Euros** verlangt, die am Tag der Abreise, wenn bei der Bestandaufnahme keine Beschädigungen festgestellt worden sind, rückerstattet wird.

Bei Ihrer Buchung haben Sie unsere Reservierungsbedingungen anerkannt und erlauben uns mitters Ihrer kreditkarte Via des Systems "PLBS" eine Vor-Genehmigung über 200€ Ihrer Bank einzuholen. Die stellt uns provisorisch eine Kaution von 200€ zur Verfügung ohne aber das



Geld von Ihrem Konto abzubuchen. Diese Transaktion wird rückgängig gemacht, sobald die Endabnahme ohne Probleme stattgefunden hat und Ihr Urlaub bezahlt wurde.

***Die Leitung lehnt jedwede Verantwortung für den Verlust oder Diebstahl persönlicher Gegenstände ab.***

#### **IX) Gruppenmahlzeiten**

Wenn Sie die Mahlzeiten mit Ihrer Gruppe in unserm Restaurant einnehmen Möchten, wird Ihnen bei der Reservierung eine Anzahlung von 20% des Gesamtbetrags verlangt.

Die genaue Personenzahl sollte uns spätestens eine Woche vor Ihrer Ankunft zukommen. Danach können keine Änderungen mehr vorgenommen werden, und die angegebene Zahl in Rechnung gestellt auch wenn die Gruppe bei Ankunft kleiner ist.

#### **ALGEMENE RESERVERINGSVOORWAARDEN**

- 1) Reserveren is mogelijk naarmate er plaatsen beschikbaar zijn. De directie behoudt zich het recht voor een reservering te weigeren.
- 2) Om geldig te zijn moet elke reservering voldaan worden via een reserveringsformulier met de corresponderende aanbetaling ( 20% ) of met betaling van de volledige verblijfskosten ( zonder de toeristenbelasting )

Houdt u er rekening mee, dat het bedrag van de toeristenbelasting ( 0,66€ per nacht en per persoon boven de 18 jaar ) niet wordt berekend, wanneer u online boekt.

Het bedrag van de toeristenbelasting staat vermeld op uw proforma rekening.

**Maar let op! De toeristenbelasting wordt alleen in rekening gebracht bij uw vertrek, voeg deze dus niet bij uw betaling.**

- 3) In de maanden juli en augustus kan men alleen voor meer dan een nacht reserveren.
- 4) De gereserveerde plaats kan niet voor 12.00 uur ingenomen worden, behalve wanneer de directie daar toestemming voor geeft. Wanneer u te laat bent, is uw plaats om 12.00 uur de dag na de geplande aankomstdatum weer beschikbaar en kan aan iemand anders verhuurd worden. Indien u zelf die dag voor 12.00 uur aankomt, wordt u de gemiste dag ook berekend.
- 5) De door u bezette plaats kan na u gereserveerd zijn : het is dus noodzakelijk, dat u deze voor 12.00 uur verlaat op de vertrekdatum die u op het reserveringsformulier vermeld heeft. Het kan echter mogelijk zijn uw verblijf te verlengen ; u kunt ons natuurlijk daarover raadplegen voor uw vertrek en wel in de receptie.
- 6) Uw installatie mag niet meer dan 30% van de totale oppervlakte van de standplaats innemen.

#### **Maximaal 3 honden**

- 7) Wanneer men reserveert, is het mogelijk bepaalde plaatsnummers, waaraan u de voorkeur geeft, aan te vragen. De directie behoudt zich het recht voor, deze wel of niet toe te delen, afhankelijk van welke plaatsen en wanneer deze beschikbaar zijn.
- 8) De directie kan in geen geval verantwoordelijk gesteld worden voor verlies of diefstal van persoonlijke voorwerpen.
- 9) Een minderjarige kan geen reservering effectueren. Bovendien kan deze niet op het kamp verblijven zonder begeleiding van één van zijn ouders of wettige verantwoordelijke.
- 10) Na ontvangst en toezegging van uw reservering krijgt u zo snel mogelijk een bevestiging toegestuurd.

## 11) Annulering

### [Downloadde de annuleringsverzekering voorwaarden](#)

[http://www.lasousta.com/Local/sousta\\_nl/files/1453/CGV\\_campez\\_couvert\\_Camping\\_la\\_Sousta\\_NL.pdf](http://www.lasousta.com/Local/sousta_nl/files/1453/CGV_campez_couvert_Camping_la_Sousta_NL.pdf)

Het is mogelijk om een annuleringsverzekering af te sluiten bij "Campez-couvert", voor slechts 2,7 % van de totale kosten van uw verblijf ( behalve reserveringskosten en toeristenbelasting ). Aarzelt u vooral niet om contact met ons op te nemen.

**OPGEPAST : IN GEVAL VAN ANNULERING WORDT DE DOOR U VOLDANE AANBETALING NIET TERUGBETAALD, WANNEER U GEEN ANNULERINGSVERZEKERING HEEFT AFGESLOTEN.**

### VERHURING: ALGEMENE RESERVERINGSVOORWAARDEN

#### I) Reserveringsvoorwaarden

- 1) Reserveren is mogelijk zolang er plaatsen beschikbaar zijn.
- 2) De Directie behoudt zich het recht voor een reservering te weigeren.
- 3) Om geldig te zijn moet elke reservering voldaan worden via een reserveringsformulier met de corresponderende aanbetaling ( 20% ) of met betaling van de volledige verblijfskosten ( zonder de toeristenbelasting )

Houdt u er rekening mee, dat het bedrag van de toeristenbelasting ( 0,66€ per nacht en per persoon boven de 18 jaar ) niet wordt berekend, wanneer u online boekt.

Het bedrag van de toeristenbelasting staat vermeld op uw proforma rekening.

**Maar let op! De toeristenbelasting wordt alleen in rekening gebracht bij uw vertrek, voeg deze dus niet bij uw betaling.**

4) Wanneer u reserveert, is het mogelijk bepaalde plaatsnummers, waaraan u de voorkeur geeft, aan te vragen. De Directie behoudt zich het recht voor deze wel of niet te attribueren, afhankelijk van welke plaatsen en wanneer deze beschikbaar zijn.

5) Een minderjarige kan geen reservering effectueren.

6) Een minderjarige moet begeleid zijn door minstens één van zijn ouders.

of het totale bedrag van de verblijfskosten.

4) Wanneer u reserveert, is het mogelijk bepaalde plaatsnummers, waaraan u de voorkeur geeft, aan te vragen. De Directie behoudt zich het recht voor deze wel of niet te attribueren, afhankelijk van welke plaatsen en wanneer deze beschikbaar zijn.

Het management behoudt zich het recht voor om uw locatie zonder kennisgeving te wijzigen.

5) Een minderjarige kan geen reservering effectueren.

6) Een minderjarige moet begeleid zijn door minstens één van zijn ouders.

#### II) Hoe men reserveert

U reserveert via onze reserveringsdienst, met behulp van het reserveringsformulier. Wij kunnen op al uw vragen antwoord geven van **31 januari tot 31 december per telefoon: 04 66 37 12 80 of per fax: 04 66 37 23 69. of per e-mail [info@lasousta.com](mailto:info@lasousta.com)** .

### III) Betaling

Wanneer uw reservering geaccepteerd is, sturen wij u de rekening op. Zodra u deze ontvangen heeft, bent u verantwoordelijk voor de betaling van de totale huurkosten van de stacaravan of het chalet. **42 dagen voor de aankomstdatum moet het totale bedrag betaald zijn.** Na deze datum is uw reservering geannuleerd.

**Als u uw verblijf voor aankomst wenst te betalen, neemt u a.u.b. even contact met ons op. De toeristenbelasting kan nl. alleen tijdens uw verblijf of bij vertrek verrekend worden. Graag deze er dus niet bij tellen.**

Houdt u er rekening mee, dat het bedrag van de toeristenbelasting ( 0,66€ per nacht en per persoon boven de 18 jaar ) niet wordt berekend, wanneer u online boekt.

Het bedrag van de toeristenbelasting staat vermeld op uw proforma rekening.

**Maar let op! De toeristenbelasting wordt alleen in rekening gebracht bij uw vertrek, voeg deze dus niet bij uw betaling.**

### IV) Verblijfsduur

1) In juli en augustus is het minimum verblijf voor een reservering **zeven nachten, van zaterdag op zaterdag of van zondag tot zondag.**

2) Buiten het seizoen is het minimum verblijf voor een reservering **een nacht.**

### V) Aankomst - Vertrek

1) De gereserveerde stacaravan of chalet kan niet **voor 15.00 uur** ingenomen worden, behalve wanneer de Directie deze tijd wijzigt. Indien u een oponthoud hebt en u bent te laat, is de caravan of chalet om 12.00 uur de dag na de geplande aankomstdatum weer beschikbaar en kan aan iemand anders verhuurd worden (telefoneert u ons in dat geval!).

2) De stacaravan of het chalet wordt gecontroleerd bij uw aankomst en bij uw vertrek.

3) Deze is misschien nà u gereserveerd; het is dan ook noodzakelijk de stacaravan of het chalet **voor 10.00 uur** te verlaten op de door u vermelde datum en in een zo schoon mogelijke staat.

4) Het is misschien mogelijk uw verblijf te verlengen; u kunt altijd informeren in de receptie.

### VI) Ontvangstcapaciteit

Onze prijzen zijn vastgelegd voor 4 personen (+ extra voor "Lodge", "Family") zonder dier en zonder extra tent. Vergeet u vooral niet elke extra persoon of extra tent op uw reserveringsformulier te vermelden.

Stacaravan / Chalet :

Easy, Cosy, Life, Chalet & Premium: 4 p. maximum.

Lodge : 5 p. maximum.

Family: 6 p. maximum.

**Maximaal 3 honden**

### VII) Annulering

[Downloadde de annuleringsverzekering voorwaarden](#)

[http://www.lasousta.com/Local/sousta\\_nl/files/1453/CGV\\_campez\\_couvert\\_Camping\\_la\\_Sousta\\_NL.pdf](http://www.lasousta.com/Local/sousta_nl/files/1453/CGV_campez_couvert_Camping_la_Sousta_NL.pdf)

Het is mogelijk om een annuleringsverzekering af te sluiten bij "Campez-couvert", voor slechts 2,7 % van de totale kosten van uw verblijf ( behalve reserveringskosten en toeristenbelasting ). Aarzelt u vooral niet om contact met ons op te nemen.

**OPGEPAST : IN GEVAL VAN ANNULERING WORDT DE DOOR U VOLDANE AANBETALING NIET TERUGBETAALD, WANNEER U GEEN ANNULERINGSVERZEKERING HEEFT AFGESLOTEN.**

**VIII)Borgsom**

Wordt bij uw aankomst een borgsom **gevraagd van 200 Euro**, die bij uw vertrek teruggegeven wordt in geval er geen schade geconstateerd is tijdens de contrôle.

Bij uw reserveringsaanvraag accepteert u de algemene verkoopvoorwaarden van Camping La Sousta en daarmee geeft u toestemming voor het incasseren van een borg van 200 euro ( die niet afgeschreven wordt) via het betalingssysteem "PLBS". Dit is een speciaal betalingsmiddel voor huur van goederen en dienstverlening. Deze transactie wordt na uw check-out geannuleerd in overeenstemming met het eerder ondertekende contract, of uiterlijk één maand na de oorspronkelijke betaling.

*\* De Direktie kan in geen geval verantwoordelijk gesteld worden voor verlies of diefstal van persoonlijke voorwerpen.*

**BOOKING TERMS**

1)Bookings are made solely according to the available number of places.

Camping site management therefore reserves the right to turn down booking requests.

2)Bookings are deemed valid only together with reservation slip and 20% deposit plus registration fees.

Please note that the amount of the tourist tax (€ 0.66 per night and person 18 years and over) is not displayed when you book online.

The amount of the tourist tax is stated on your proforma invoice.

**DO NOT INCLUDE TOURIST TAX (\_TAXESEJ).  
THEY ARE TO PAY AT YOUR ARRIVAL.**

3)In July and August the shortest bookings are for 1 nights.

4)Arrivals at booked places must be **after 12.00** noon, except otherwise agreed. In case you are late, **do telephone!** Places are automatically freed for further bookings from 12.00 noon on the day following your planned arrival.

Deposits are lost in case of cancellation.

5)Your camping place has probably been booked by other campers. You are therefore to leave it **before 12.00 noon** at the date mentioned on your registration card.

Otherwise you will be billed the corresponding night.

6)However, it may be possible to extend your stay: please, inquire at the reception.

7)Tents, including canopies etc., may not take up more than 30% of the allocated surface.

8)You may choose particular places when booking. However, management can grant your wishes solely according to availability on the chosen dates.

Management reserves the right to change your location without notice.

9) Management cannot be held responsible for the loss or theft of personal belongings.

10) Persons under 18 years of age may not proceed to bookings on their own.

11) Persons under 18 years may not camp unless together with their parents.

12) You are posted confirmation after acceptance of your booking.

13) Number of guests

Our prices are for Two guests without animals or extra tent. Please do not forget to mention any extra person, tent on the booking slip.

**3 dogs maximum per pitch !**

14) Cancellations

[Download the cancellation insurance terms and conditions](#)

[http://www.lasousta.com/Local/sousta\\_en/files/1452/CGV\\_campez\\_couvert\\_Camping\\_la\\_Sousta\\_UK.pdf](http://www.lasousta.com/Local/sousta_en/files/1452/CGV_campez_couvert_Camping_la_Sousta_UK.pdf)

You can subscribe to the « [Campez-couvert](#) » cancellation insurance (2,7 % of the total amount of your stay, except for registrations fees and Income Tax), contact us !

**IN CASE OF CANCELLATION : IF YOU DID NOT SUBSCRIBE THE CAMPEZ-COUVERT CANCELLATION INSURANCE, BE AWARE THAT YOUR ADVANCE WILL NOT BE RETURNED .**

*We thank you for your understanding and expect you soon!*

### **RENTS: GENERAL BOOKING TERMS**

#### **I) Booking terms**

- 1) Bookings are made solely according to the available number of places.
- 2) Management thus reserves the right to turn down booking requests.
- 3) Bookings are deemed valid only together with reservation slip and payment of 20% of your stay plus registration fees.

Please note that the amount of the tourist tax (€ 0.66 per night and person 18 years and over) is not displayed when you book online.

The amount of the tourist tax is stated on your proforma invoice.

**DO NOT INCLUDE TOURIST TAX (\_TAXESEJ).  
THEY ARE TO PAY AT YOUR ARRIVAL.**

- 4) Particular places may be chosen when booking. Such requests are granted according to availability.
- 5) People under 18 years of age may not proceed to bookings on their own.
- 6) Persons under 18 may not camp unless together with at least one of their parents.

## II) How to proceed to bookings?

- 1) [uk.lasousta.com](http://uk.lasousta.com)

Bookings are made by sending booking slips to our booking service. We answer all your questions on the **telephone (00 33)(4 66 37 12 80)** or by **fax (00 33)(4 66 37 23 69)** from **1 January to 31 December**, or by e-mail [info@lasousta.com](mailto:info@lasousta.com) .

Please do not hesitate to call to inquire about availability.

## III) Payments

After acceptance of your bookings you are posted a bill, on receipt of which you become responsible for payment of the full rent of the mobile home or the chalet, **except for the income tax ("taxes de séjour")**.

**Payment of the balance is due 42 days before the date of arrival, after which bookings are cancelled.**

**DO NOT INCLUDE TOURIST TAX (\_TAXESEJ).**

**THEY ARE TO PAY AT YOUR ARRIVAL.**

Please note that the amount of the tourist tax (€ 0.66 per night and person 18 years and over) is not displayed when you book online.

The amount of the tourist tax is stated on your proforma invoice.

## IV) Duration of stays

- 1) In July and August **the shortest bookings are for seven nights** from one Saturday to the next or from Sunday to the next.
- 2) Off-season the shortest stays are for **one night** on any day.

## V) Arrivals and departures

- 1) Arrivals for bookings must be after 3. 00 p. m., unless otherwise agreed. In case you are late, **do telephone !**

The mobile homes and chalets are otherwise automatically freed for further bookings from 12.00 noon on th day following your planned arrival.

- 2) An inventory is carried out on arrival as well as before planned departure.
- 3) The mobile home or chalet you have rented has probably been booked after you. Departure is required **earlier than 10.00 a.m.** at the date mentioned on your registration card and after cleaning up.
- 4) However, it may be possible to extend your stay : please inquire at the reception.

## VI) Number of guests

Our prices are for 4 guests (+ extra for "Lodge", "Family" and "Premium") without animals or extra tent. Please do not forget to mention any extra person, tent on the booking slip. The only items to be brought are sheets, we provide everything else such as blankets, pillows, kitchen utensils, etc.

Mobile-home / Chalet :

Easy, Cosy, Life, Chalet & Premium: 4 p. maximum.

Lodge : 5 p. maximum.

Family : 6 p. maximum.

**3 dogs maximum !**

## VII) Cancellations

[Download the cancellation insurance terms and conditions](#)

[http://www.lasousta.com/Local/sousta\\_en/files/1452/CGV\\_campez\\_couvert\\_Camping\\_la\\_Sousta\\_UK.pdf](http://www.lasousta.com/Local/sousta_en/files/1452/CGV_campez_couvert_Camping_la_Sousta_UK.pdf)

You can subscribe to the « [Campez-couvert](#) » cancellation insurance (2,7 % of the total amount of your stay, except for registrations fees and Income Taxe), contact us !

**IN CASE OF CANCELLATION : IF YOU DID NOT SUBSCRIBE THE CAMPEZ-COUVERT CANCELLATION INSURANCE, BE AWARE THAT YOUR ADVANCE WILL NOT BE RETURNED**

## VIII) Deposit

You are asked to pay a **security of 200 Euros** on arrival, refunded on departure when the inventory records no damage having been caused.

By booking at Camping la Sousta, you agree to Camping la Sousta's terms and conditions and then allow Camping la Sousta to use "PLBS" system (200 € pre-authorization, your bank account is not charged). After the check out of your rental, and if its conformity with the contrat previously signed is approved by the employee in charge, this transaction will be canceled on the day of your departure, or at most within thirty calendar days after the initialization of the PLBS pre-authorization.

## IX) Group Catering

If you ask for a catering service for your group, a deposit of 20% of total food services will be requested at your booking.

The confirmation of the definitive number of persons must be communicated 07 days before arrival. Any changes beyond this deadline will not be considered. This final number will be charged, even if inferior at your arrival.

*\* Management cannot be held responsible for the loss or theft of personal belongings.*